

Bijlage**Annexe****Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk****Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 14 mei 2007

Convention collective de travail du 14 mai 2007

Verlenging en **wijziging** van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 1993 tot vaststelling van de **lonen**.

Prorogation et modification de la convention collective de travail du 29 juin 1993 fixant les salaires.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de **ondernemingen** die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk.

Article **1er**. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 1993, gesloten in het Paritair Subcomité voor de industriële en ambachtelijke fabricage van bontwerk, tot vaststelling van de lonen, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 2 december 1993, het laatst verlengd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 23 maart 2005, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 21 november 2005, wordt verlengd tot en met 31 december 2008.

Art. 2. La convention collective de travail du 29 juin 1993, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la fabrication industrielle et de la fabrication artisanale de fourrure, fixant les salaires, rendue obligatoire par arrêté royal du 2 décembre 1993, prorogée en dernier lieu par la convention collective de travail du 23 mars 2005, rendue obligatoire par arrêté royal du 21 novembre 2005, est prorogée jusqu'au 31 décembre 2008 inclus.

Art. 3. Het laatste lid van artikel 2 van bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst wordt vervangen **als volgt** :
"Op 1 september 2007 worden de op 31 augustus 2007 van kracht zijnde lonen verhoogd met €0,05 per uur.
Op 1 september 2008 worden de op 31 augustus 2008 van kracht zijnde lonen verhoogd met €0,05 per uur."

Art. 3. Le dernier paragraphe de l'article 2 de ladite convention collective de travail est remplacé comme suit :
"Les salaires en vigueur au 31 août 2007 sont majorés de €0,05 l'heure au 1er septembre 2007.

Les salaires en vigueur au 31 août 2008 sont majorés de €0,05 l'heure au 1^{er} septembre 2008."

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2009.

Art. 4. La présente convention collective de travail produit ses **effets** à partir du 1er janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 1er janvier 2009.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.
09-08-2007	02-10-2007	N°

84.980/6/14803